

# Hoja de seguridad

Página: 1/11

BASF Hoja de seguridad  
Fecha / actualizada el: 15.12.2009  
Producto: **FENDONA® 6 SC**

Versión: 2.0

310 27 I  
(30278853/SDS\_CPA\_AR/ES)  
Fecha de impresión 08.09.2010

## 1. Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

### **FENDONA® 6 SC**

uso: Biocida

Empresa:

BASF S.A.  
Av. Brigadeiro Faria Lima, 3600  
04538-132 Sao Paulo, Sao Paulo, BRASIL

Dirección de contacto:

BASF Argentina S.A.  
Tucumán 1  
1049 Buenos Aires, ARGENTINA  
Teléfono: +54 11 4317-9600  
Telefax número: +54 11 4317-9700  
Dirección e-mail: ehs-ar@basf.com

Información en caso de urgencia:

Tel.: +54 2320 491-510, +54 3402 490-007, +55 12 3128-1590

## 2. Composición/Información sobre los componentes

Tipo de producto: mezcla

Descripción Química

Insecticida, suspensión concentrada (SC)

Sustancias peligrosas

| alpha-Cypermethrin

Contenido (P/P): 5,9 %  
Número CAS: 67375-30-8  
Número INDEX: 607-422-00-X  
Símbolo(s) de peligrosidad: T, N  
Frase(s) - R: 25, 37, 48/22, 50/53

BASF Hoja de seguridad  
Fecha / actualizada el: 15.12.2009  
Producto: **FENDONA® 6 SC**

Versión: 2.0

310 27 I  
(30278853/SDS\_CPA\_AR/ES)  
Fecha de impresión 08.09.2010

En el caso que se mencionen sustancias peligrosas, en el capítulo 16 figura la indicación detallada de los símbolos de peligrosidad y las frases R.

---

### 3. Identificación de los peligros

Efectos del producto: Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.  
Puede causar parestesia.

---

### 4. Medidas de primeros auxilios

Indicaciones generales:

Evitar el contacto con la piel, ojos y vestimenta. Quítese inmediatamente la ropa contaminada. La persona que auxilie debe autoprotegerse. En caso de riesgo de pérdida de conocimiento, el paciente debe colocarse y transportarse en posición lateral estable. En caso de malestar : Solicitar atención médica. Mostrar al médico el envase, la etiqueta y/o la Hoja de Seguridad.

Tras inhalación:

Reposo, respirar aire fresco, buscar ayuda médica.

Tras contacto con la piel:

En caso de contacto con la piel, lávese inmediatamente con abundante agua y jabón. En caso de irritación, acuda al médico.

Tras contacto con los ojos:

Lavar los ojos afectados con agua en chorro, durante por lo menos 15 minutos, manteniendo los párpados abiertos. Consultar con un oftalmólogo.

Tras ingestión:

Lavar inmediatamente la boca y beber posteriormente abundante agua, buscar ayuda médica. Provocar el vómito, sólo por indicación del Centro de Toxicología o del médico. No provocar nunca el vómito o suministrar algo por la boca, cuando la persona afectada está inconsciente o padece convulsiones.

Indicaciones para el médico:

Síntomas: Falta de sensibilidad y hormigueo en manos y pies, edema pulmonal, convulsiones

Tratamiento: Tratamiento sintomático (descontaminación, funciones vitales), no es conocido ningún antídoto específico.

---

### 5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción adecuados:

agua pulverizada, espuma, medios de extinción en seco, dióxido de carbono

Riesgos especiales:

monóxido de carbono, cloruro de hidrógeno, ácido cianhídrico, óxidos de nitrógeno, Compuestos organoclorados

En caso de incendio las sustancias/grupos de sustancias citadas pueden desprenderse.

**Información adicional:**

En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos. Refrigerar con agua los recipientes en peligro. Acumular separadamente el agua de extinción contaminada, al no poder ser vertida al alcantarillado general o a los desagües. Eliminar los restos del incendio y el agua de extinción contaminada respetando las legislaciones locales vigentes.

**Vestimenta de protección especial:**

Use equipo respiratorio autónomo y traje de protección.

---

## 6. Medidas en caso de vertido accidental

**Medidas de protección para las personas:**

Utilizar ropa de protección personal. Evitar el contacto con la piel, ojos y vestimenta. Cambiarse inmediatamente la ropa contaminada, así como la ropa interior y zapatos.

**Medidas de protección para el medio ambiente:**

Evitar que el producto penetre en el suelo/subsuelo. Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

**Método para la limpieza/recogida:**

Para pequeñas cantidades: Recoger con material absorbente (p. ej. arena, serrín, absorbente universal, tierra de diatomeas).

Para grandes cantidades: Cercar/retener con diques. Bombear el producto.

Recolectar los residuos en contenedores adecuados, etiquetados y cerrados. Limpiar a fondo con agua y tensoactivos los utensilios y el suelo contaminados, teniendo en cuenta las normas sobre la protección del medioambiente. Eliminar en una incineradora o en un vertedero para residuos especiales, conforme a las normas locales vigentes.

---

## 7. Manipulación y almacenamiento

### Manipulación

**Medidas Técnicas:**

Para la manipulación de productos fitosanitarios en envases destinados al usuario final, se han de tener en consideración las recomendaciones de uso. Evitar el contacto con la piel, ojos y vestimenta. Se recomienda llevar indumentaria de trabajo cerrada.

**Protección de Fuego y Explosión:**

No se recomienda ninguna medida especial. La sustancia/el producto no es combustible. El producto no es explosivo.

**Precauciones/ Orientaciones para el manipuleo seguro.:**

Almacenar y utilizar el producto de forma reglamentaria, no se requieren medidas especiales. Buena aireación/ventilación del almacén y zonas de trabajo.

### Almacenamiento

#### Medidas Técnicas:

Estabilidad durante el almacenamiento:  
Periodo de almacenamiento: 36 Meses

Si se menciona la fecha de caducidad en el envase o etiqueta ésta tiene prioridad sobre el tiempo de almacenaje declarado en la hoja de seguridad

Proteger de temperaturas inferiores a: -10 °C  
El producto puede cristalizar por debajo de la temperatura límite.  
Proteger de temperaturas superiores a: 40 °C  
Se pueden modificar las propiedades del producto, si la sustancia/el producto se almacena durante un período prolongado de tiempo a temperaturas superiores a las indicadas.

Otras especificaciones sobre condiciones almacenamiento: Conservar alejado del calor. Proteger de la humedad. Proteger de la irradiación solar directa.

Productos y materiales incompatibles:  
Separar de alimentos, bebidas y alimentos para animales Separar de álcalis fuertes.

materiales adecuados: Polietileno de alta densidad (HDPE)

---

## **8. Controles de la exposición / Protección personal**

### Equipo de protección personal

Protección de las vías respiratorias:  
Protección de las vías respiratorias en caso de de formación de vapores/aerosoles. Protección de las vías respiratorias en caso de ventilación insuficiente. Filtro de partículas con eficacia media para partículas sólidas y líquidas (p.ej EN 143 ó 149, Tipo P2 ó FFP2)

Protección de las manos:  
Guantes de protección adecuados resistentes a productos químicos (EN 374) y también para un contacto directo y a largo plazo (recomendación: índice de protección 6; correspondiente a > 480 minutos de tiempo de permeabilidad según EN 374): por ej. de caucho de nitrilo (0.4 mm), caucho de cloropreno (0,5 mm), cloruro de polivinilo (0.7 mm), entre otros.

Protección de los ojos:  
gafas protectoras con protección lateral (gafas con montura) (EN 166)

Protección de la piel y cuerpo:  
Seleccionar la protección corporal dependiendo de la actividad y de la posible exposición, p.ej. delantal, botas de protección, traje de protección resistente a productos químicos (según EN 14605 en caso de salpicaduras o bien EN ISO 13982 en caso de formación de polvo)

Medidas específicas de Higiene:

BASF Hoja de seguridad  
 Fecha / actualizada el: 15.12.2009  
 Producto: **FENDONA® 6 SC**

Versión: 2.0

310 27 I  
 (30278853/SDS\_CPA\_AR/ES)  
 Fecha de impresión 08.09.2010

Quítese inmediatamente la ropa contaminada. Guardar por separado la ropa de trabajo. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos. Durante el trabajo no comer, beber, fumar, inhalar. Lavarse las manos y/o cara antes de las pausas y al finalizar el trabajo.

## 9. Propiedades físicas y químicas

Estado de la materia:	líquido (20 °C)	
Estado físico:	líquido, suspensión	
Color:	blanco	
Olor:	característico	
Valor pH:	7 - 8 (20 °C) (medido en el producto sin diluir)	
Temperaturas específicas o Rangos de temperaturas en los cuales ocurren cambios en el estado físico.		
Punto de ebullición:	no aplicable aprox. 100 °C El punto de inflamación indicado corresponde al disolvente.	
Punto de inflamación:	Sin punto de inflamación - medición efectuada hasta la temperatura de ebullición	(DIN EN 22719; ISO 2719)
Límite superior de explosividad:	no aplicable	
Límite inferior de explosividad:	no aplicable	
Flamabilidad:	no inflamable	
Autoinflamabilidad:	(Método: Directiva 92/69/CEE, A.15)	Temperatura: 425 °C
Riesgo de explosión:	no existe riesgo de explosión	(Directiva 92/69/CEE, A.14)
Presión de vapor:	aprox. 23 hPa (20 °C) El punto de inflamación indicado corresponde al disolvente.	
Densidad:	aprox. 1,025 g/cm <sup>3</sup> (20 °C)	(Directiva 109 de la OCDE)
densidad relativa:	1,025 - 1,03 (20 °C)	
Solubilidad en agua:	dispersable	
Coefficiente de reparto n-octanol/agua (log Pow):	no aplicable	

BASF Hoja de seguridad  
Fecha / actualizada el: 15.12.2009  
Producto: **FENDONA® 6 SC**

Versión: 2.0

310 27 I  
(30278853/SDS\_CPA\_AR/ES)  
Fecha de impresión 08.09.2010

---

Tensión superficial:	40,7 mN/m (20 °C; 1,0 %(V))	(Directiva 115 de la OCDE)
Viscosidad, dinámica:	28 mPa.s (20 °C)	(OECD 114)

---

## 10. Estabilidad y reactividad

Descomposición térmica: Ninguna descomposición, si se almacena y aplica como se indica/está prescrito.

Reacciones peligrosas:  
Ninguna reacción peligrosa, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

Materiales y sustancias incompatibles:  
bases fuertes

Productos peligrosos de descomposición:  
No se presentan productos peligrosos de descomposición, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

---

## 11. Informaciones toxicológicas

### Toxicidad aguda

DL50 rata, macho/hembra(Por ingestión): > 5.000 mg/kg (Directiva 92/69/CEE, B.1)

CL50 rata, macho/hembra (Por inhalación): > 2,06 mg/l 4 h (Directiva 403 de la OCDE)  
Concentración más alta que puede ensayarse. No se observó mortalidad. Se ha ensayado un aerosol.

DL50 rata, macho/hembra (dérmica): > 2.000 mg/kg (Directiva 92/69/CEE, B.3)

### Efectos Locales

Irritación primaria en piel conejo: no irritante (Directiva 404 de la OCDE)  
El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de productos de estructura o composición similar.

Irritación de los ojos conejo: no irritante (Directiva 405 de la OCDE)  
El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de productos de estructura o composición similar.

### Sensibilización

Ensayo Buehler modificado cobaya: El producto no es sensibilizante. (Directiva 406 de la OCDE)  
El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de productos de estructura o composición similar.

### Toxicidad genética

*Indicaciones para: Alfa-Cipermetrina*  
*Valoración de mutagenicidad:*  
*La sustancia no presentó efectos mutágenos en bacterias.*  
-----

### Carcinogenicidad

*Indicaciones para: Alfa-Cipermetrina*  
*Valoración de cancerogenicidad:*  
*En numerosos ensayos orientativos, la sustancia no ha presentado ningún efecto cancerígeno.*  
-----

### Toxicidad en la reproducción

*Indicaciones para: Alfa-Cipermetrina*  
*Valoración de toxicidad en la reproducción:*  
*Durante los ensayos en el animal no se observaron efectos que perjudican la fertilidad.*  
-----

### Toxicidad en el desarrollo

*Indicaciones para: Alfa-Cipermetrina*  
*Valoración de teratogenicidad:*  
*En experimentación animal no se ha presentado ningún indicio de efectos perjudiciales para la fertilidad.*  
-----

### Otras indicaciones de toxicidad

Una incorrecta utilización puede ser perjudicial para la salud. Puede causar parestesia.

---

## 12. Información ecológica

Posibles efectos ambientales, comportamiento e impacto.

### Ecotoxicidad

Microorganismos/efecto sobre el lodo activado:  
CE20 (180 min) > 100 mg/l, Lodo activado (DIN EN ISO 8192-OCDE 209-88/302/CEE, P. C)  
Durante un vertido en pequeñas concentraciones no son de esperar variaciones en la función del lodo activado de una planta depuradora biológicamente adaptada.

*Indicaciones para: Alfa-Cipermetrina*  
*Toxicidad en peces:*  
*CL50 (96 h) 2,8 µg/l, Oncorhynchus mykiss (OCDE 203; ISO 7346; 84/449/CEE, C. 1)*  
-----

*Indicaciones para: Alfa-Cipermetrina*  
*Invertebrados acuáticos:*

BASF Hoja de seguridad  
Fecha / actualizada el: 15.12.2009  
Producto: **FENDONA® 6 SC**

Versión: 2.0

310 27 I  
(30278853/SDS\_CPA\_AR/ES)  
Fecha de impresión 08.09.2010

*CE50 (48 h) 0,3 µg/l, Daphnia magna (Directiva 202, parte 1 de la OCDE)*  
-----

### **Persistencia y degradabilidad**

| *Indicaciones para: Alfa-Cipermetrina*  
| *Valoración de biodegradación y eliminación (H2O):*  
*Difícilmente biodegradable (según criterios OCDE)*

### **Indicaciones adicionales**

Más informaciones ecotoxicológicas:  
No permitir que el producto penetre de forma incontrolada en el medio ambiente.

---

## **13. Consideraciones relativas a la eliminación**

Métodos de disposición seguros y ambientalmente adecuados.  
Producto: Teniendo en consideración las disposiciones locales, debe ser depositado en p.ej. un vertedero o una planta incineradora adecuados.

Residuos de productos: Teniendo en consideración las disposiciones locales, debe ser depositado en p.ej. un vertedero o una planta incineradora adecuados.

Envase contaminado:  
Los envases contaminados deben vaciarse de forma óptima pudiendo eliminarlos como la sustancia/el producto.

---

## **14. Información para el transporte**

### **Transporte Terrestre**

#### **Transporte por carretera**

| Clase: 9  
| Grupo de Embalaje: III  
| N° ONU: 3082  
| Etiqueta de Riesgo: 9  
| N° Riesgo: 90  
| Nombre: SUSTANCIAS LÍQUIDAS PELIGROSAS PARA EL MEDIO  
| AMBIENTE, N.E.P. (contiene ALFA-CIPERMETRINA 6%)

#### **Transporte Ferroviario**

| Clase: 9  
| Grupo de Embalaje: III  
| N° ONU: 3082  
| Etiqueta de Riesgo: 9  
| N° Riesgo: 90  
| Nombre: SUSTANCIAS LÍQUIDAS PELIGROSAS PARA EL MEDIO



BASF Hoja de seguridad  
 Fecha / actualizada el: 15.12.2009  
 Producto: **FENDONA® 6 SC**

Versión: 2.0

310 27 I  
 (30278853/SDS\_CPA\_AR/ES)  
 Fecha de impresión 08.09.2010

AMBIENTE, N.E.P. (contiene ALFA-CIPERMETRINA 6%)

### Transporte Fluvial

Clase:	9
Grupo de Embalaje:	III
Nº ONU:	3082
Etiqueta de Riesgo:	9
Nº Riesgo:	90
Nombre:	SUSTANCIAS LÍQUIDAS PELIGROSAS PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (contiene ALFA-CIPERMETRINA 6%)

### Transporte Marítimo

IMDG

Clase:	9
Grupo de Embalaje:	III
Nº ONU:	3082
Etiqueta de Riesgo:	9, EHSM
Polución Marina:	SÍ
Nombre:	MATERIA LÍQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (contiene ALFA-CIPERMETRINA 6%)

### **Sea transport**

IMDG

Hazard class:	9
Packing group:	III
UN Number:	3082
Hazard label:	9, EHSM
Marine pollutant:	YES
Proper shipping name:	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (contains ALPHA-CYPERMETHRIN 6%)

### Transporte Aéreo

IATA/ICAO

Clase:	9
Grupo de Embalaje:	III
Nº ONU:	3082
Etiqueta de Riesgo:	9, EHSM
Nombre:	MATERIA LÍQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (contiene ALFA-CIPERMETRINA 6%)

### **Air transport**

IATA/ICAO

Hazard class:	9
Packing group:	III

BASF Hoja de seguridad  
 Fecha / actualizada el: 15.12.2009  
 Producto: **FENDONA® 6 SC**

Versión: 2.0

310 27 I  
 (30278853/SDS\_CPA\_AR/ES)  
 Fecha de impresión 08.09.2010

UN Number: 3082  
 Hazard label: 9, EHSM  
 Proper shipping name: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.  
 (contains ALPHA-CYPERMETHRIN 6%)

## 15. Reglamentaciones

### Información de peligros y seguridad de acuerdo a lo escrito en la etiqueta

Directivas de la CE:

Símbolo(s) de peligrosidad

N Peligroso para el medio ambiente.

Frase(s) - R

R50/53 Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Frase(s) - S

S2 Manténgase fuera del alcance de los niños.

S13 Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

S20/21 No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

S35 Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles.

S36/37 Úsense indumentaria y guantes de protección adecuados.

S57 Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.

Componente(s) peligroso(s) que determina(n) el etiquetado: Alfa-Cipermetrina

El producto contiene: Alfa-Cipermetrina  
 Puede causar parestesia.

### Otras reglamentaciones

Para el usuario de este producto fitosanitario es válido: 'A fin de evitar riesgos para las personas y el medio ambiente, siga las instrucciones de uso.' (Directiva 1999/45/CE, Artículo 10, n°1.2)

## 16. Otras informaciones

Indicaciones detalladas de los símbolos de peligrosidad y las frases R que están indicados en los capítulos 2 y 3:

T Tóxico.  
 N Peligroso para el medio ambiente.

BASF Hoja de seguridad  
Fecha / actualizada el: 15.12.2009  
Producto: **FENDONA® 6 SC**

Versión: 2.0

310 27 I  
(30278853/SDS\_CPA\_AR/ES)

Fecha de impresión 08.09.2010

---

25	Tóxico por ingestión.
37	Irrita las vías respiratorias.
48/22	Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por ingestión.
50/53	Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

---

Las variaciones respecto a la versión anterior se han señalado para su comodidad mediante líneas verticales situadas en el margen izquierdo del texto.

Los datos contenidos en esta hoja de seguridad se basan en nuestros conocimientos y experiencia actuales y describen el producto considerando los requerimientos de seguridad. Los datos no describen en ningún caso las propiedades del producto (especificación de producto). La garantía en relación a ciertas propiedades o a la adecuación del producto para una aplicación específica no pueden deducirse a partir de los datos de la Hoja de Seguridad. Es responsabilidad del receptor de nuestros productos asegurar que se observen los derechos de propiedad y las leyes y reglamentaciones existentes.